

இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்க் கிளை
இண்டியன் ஓவர்ஸீஸ் बैंक शाखा
Indian Overseas Bank.....Branch

(மத்திய அலுவலகம் : 763, அண்ணா சாலை, சென்னை - 600 002)
(केंद्रीय कार्यालय : 763 अण्णा सालइ, चेंनइ - 600 002)
(Central Office : 763 Anna Salai, Chennai-600 002)

சாண எரிவாயு சாதனம் அமைப்பதற்கான கடன் விண்ணப்பம்
गोबर गैस संयंत्र लगाना
INSTALLATION OF GOBAR GAS PLANT

1. சாண எரிவாயு சாதனம் அமைக்க உத்தேசித்துள்ள இடம்
गोबर गैस संयंत्र कहाँ लगाया जाना है ?
Where will the Gobar gas Plant be installed? :

2. மனுதாரருக்குச் சொந்தமாக உள்ள கால்நடைகள்
பற்றிய விபரம் எண்ணிக்கை
आवेदक के पास कितने पशु हैं? संख्या
No. of cattle available No.

ii) எருமை மாடுகள் भैंस Buffaloes :

iii) பசு மாடுகள் गाय Cows :

iii) உழவு மாடுகள் जोतू पशु Draught Animals :

3. சாண எரிவாயு சாதனத்தின் அளவும், சாதனம்
அமைப்பதற்கான உத்தேசச் செலவும்
गोबर गैस संयंत्र का आकार संयंत्र/लगाने का खर्च
Size and cost of installation of Gobar Gas Plant
அளவு செலவு(ரூ)
आकार लागत (रू.)
Size Cost(Rs)

4. மனுதாரர் நடப்பு ஆண்டில் விண்ணப்பித்துள்ள /ஏற்கனவே
அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள பயிர் சாகுபடிக் கடன்/ மத்தியக்
காலக் கடன் பற்றிய விபரங்கள்
निरुवणम् நோக்கம் கடன் தொகை(ரூ)
एजेन्सी प्रयोजन रकम (रू)
Agency Purpose Amount (Rs)

चालू वर्ष के लिए आवेदित/मंजूरित अल्पावधि
ऋणों / अन्य सावधि ऋणों का विवरण दें
Give details of short-term loans /other term loans
applied /sanctioned for the current year

5. கடனுக்கு ஈடாகத் தர உத்தேசித்துள்ள சொத்துக்கள்/
ஐமீன் பற்றிய விபரங்கள்
ऋण के लिए प्रस्तावित प्रतिभूति / जामिन
Security/Sureties proposed to be offered

இடம் स्थान Place :

தேதி दिनांक Date :

Agri-11 (THE) (011312) 3000 F PS.SP 9-2007

மனுதாரர்/மனுதாரர்கள் கையொப்பம்
आवेदनकर्ता (ओ) के हस्ताक्षर
Applicant(s) Signature

गोबर गैस संयंत्र लगाने के ऋण - आवेदन का मूल्यांकन फ़ार्म

APPRAISAL FORM FOR LOAN FOR INSTALLATION OF GOBAR GAS PLANTS

1. शाखा से आवेदक के घर की दूरी
Distance of applicant's residence from the Branch
2. क्या आवेदक का मुख्य पेशा कृषि है?
यदि हाँ, तो निम्नलिखित विवरण दें
Is applicant's main occupation agriculture?
If so, furnish the following details
 - i) खेती की जमीन का क्षेत्रफल
Extent of lands under cultivation
 - ii) प्रतिवर्ष फ़ार्म से प्राप्त होनेवाली कुल आय
Total income from the farm per year
 - iii) अन्य स्रोतों से प्राप्त होने वाली आय
Income from other sources (specify)
3. क्या संयंत्र के आसापास पानी पर्याप्त मात्रा में उपलब्ध है?
Whether adequate water will be available in the vicinity of the plant?
4. गारा संग्रह करने के लिए गड्ढे खोदने के लिए क्या पर्याप्त जगह है?
Whether there is adequate space for digging pits to collect slurry?
5. गैस का उपयोग Use of gas
 - अ. कितने लोगों के लिए खाना पकाया जाना है?
a. Number of persons for whom cooking has to be done
 - आ. कितने दीपों की जरूरत है?
b. Number of lamps required
 - इ. हर दिन कितने घंटे उपयोग किया जाएगा?
c. Hours of use per day

6. क्या आवेदक के दूध का विपणन करनेवाली एजेंसी इस ऋण के किस्त को काटकर सीधे बैंक को अदा करने को सहमत है?

Is the agency marketing the milk of the applicant agreeable to deduct the instalments of this loan and pay to the Branch direct?

7. चुकतान कार्यक्रम
Repayment schedule

8. क्या आवेदन खादी आयोग/खादी बोर्ड/ग्रामीण विकास विभाग आदि सरकारी एजेंसियों द्वारा प्रायोजित है? अगर है, तो प्राप्त होनेवाली इमदाद की मात्रा

Whether the application has been sponsored by Government agencies like Khadi Commission/Khadi Board / Rural Development Department etc? And if so, the extent of subsidy available

9. प्रस्तावित प्रतिभूति (अगर लागू हो) Security Proposed (if applicable) :

गारंटीकर्ता का नाम Name of the Guarantor	साख Worth	आवेदक के साथ रिश्ता Relationship to Applicant
--	--------------	---

- क. गारंटी
a) Guarantee

प्रतिभूति की प्रकृति और सीमा Nature & extent of Security	मूल्य Value	स्वामी का नाम Owner's Name	सिफारिश किये गये बंधक का प्रकार Type of Mortgage Recommended
---	----------------	----------------------------------	---

- ख. संपार्श्विक
b) Collateral

10. क्या कृषि अधिकारी/प्रबंधक ने प्रस्तावित जगह का निरीक्षण किया है?
Whether the Agricultural Officer/Manager visited the proposed site? :
11. टिप्पणी/सिफारिशें Remarks/Recommendations :

स्थान Place :

कृ.अ/प.अ/स.अ

प्रबन्धक

तारीख Date :

A.O./V.O./C.O.

Manager

अनुलग्नक:

1. आवेदक के स्वामित्व/कृषि के अधीन भूमि के संबंध में ग्राम रिकार्ड का सार/पटवारी का प्रमाण-पत्र।
2. प्राथमिक कृषि उधार समिति से प्राप्त बे-बाकी प्रमाण-पत्र।
3. प्रायोजक एजेंसी से प्राप्त तखमीना और व्यवहार्यता-रिपोर्ट।
4. उपकरण और सिमेंट की आपूर्ति हेतु प्रोफार्मा बीजक।
5. जमीन/अचल संपत्ति के बंधक रखे जाने के मामले में संपत्ति का मूल्य-निर्धारण पत्र।
6. क्षेत्र-अधिकारी/प्रबंधक की पूर्व-मंजूरी रिपोर्ट।

Enclosures :

- Extracts of village records/certificate from the village officer regarding the lands owned/ cultivated by the applicant.
- No due certificate from the Primary Agricultural Credit Society and Primary Land Development Bank
- Estimate and feasibility certificate from the sponsoring agency.
- Proforma invoice for supply of equipments and cement.
- In case of mortgage of lands/immovable property, valuation certificate of the property.
- Pre-sanction inspection report of Field Officer/ Manager.



இந்தியன் ஓவர்சீஸ் பாங்க்
इण्डियन ओवरसीज़ बैंक
Indian Overseas Bank

வேளாண்மை கடன்கள் மத்திய / நீண்ட காலக் கடன்கள்

कृषि अग्रिम - सावधि ऋण

AGRICULTURAL ADVANCES - TERM LOANS

மனுதாரரின் பாங்கு பற்றிய விதிகள்

मार्जिन रकम मानदंड

MARGIN MONEY NORMS

கடன் விபரம்
ऋण रकम
LOAN AMOUNT

மனுதாரரின் பாங்கு
मार्जिन
MARGIN

1. ரூ.50,000/- வரையிலான மத்திய /
நீண்டகால கடன்கள்
कुल रु.50,000/- से अनधिक सावधि ऋण
Term loans aggregating not
More than Rs.50,000/-

தேவையில்லை
मार्जिन नहीं
No Margin

2. ரூ.50,000/-கும் மிகையான எல்லா
மத்திய/நீண்டகாலக் கடன்களுக்கு

15%-25%
(கடன் கோரும் நோக்கத்தையும் கடன்
தொகையினையும் பொறுத்து
தேசிய வங்கியின் (NABARD ன்)
தேவைகளுக்கு ஏற்ப)

रु.50,000/- से अधिक सभी सावधि ऋण

15%-20% (नाबाई की अपेक्षाओं के अधीन ऋण
की मात्रा व प्रयोजन के आधार पर)

For all term loans above Rs.50,000/-

15%-25% (Depending upon the purpose and
quantum of loan subject to NABARD's
requirements)

குறிப்பு : மான்யம் கிடைக்கும் நிலையில் மான்யத்தொகையே மனுதாரரின் பங்காகக் கருதப்படும். இதற்கு மேல்
மனுதாரரின் பாங்கு பெறுதல் கூடாது.

नोट : जहाँ इमदाद उपलब्ध है, उसी को मार्जिन मान लेनी चाहिए और कोई मार्जिन निर्धारित नहीं की जानी चाहिए ।

Note : Where subsidy is available, the same should be treated as margin and no further margin money
should be stipulated.

கடனுக்கான பிணையம் (ஈடு) பற்றிய விதிகள்

प्रतिभूति मानदंड / SECURITY NORMS

கடன் வகை उधार सुविधा का प्रकार TYPE OF CREDIT FACILITY	கடன் தொகை ऋण रकम LOAN AMOUNT	தேவைப்படும் பிணையம் (ஈடு) दी जानेवाली प्रतिभूति SECURITY TO BE FURNISHED
(I) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் உருவாகும் நிலையில்	(i) ரூ.50,000 வரை	கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம்
	(ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	(அ) கடன் தொகையால் உருவாகும் அசையும் சொத்துக்கள் மீதான பிணையம் மற்றும் *(ஆ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன்
जहाँ चल संपत्ति का सृजन किया जाता है	(i) रु.50,000 तक	सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक
	(ii) रु.50,000 से अधिक रकमों के लिए	क) सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक *ख) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी
Where movable assets are created	(i) Upto Rs.50,000/-	Hypothecation of assets
	(ii) For amounts Over Rs.50,000/-	(a) Hypothecation of assets and *(b) Mortgage of land or 3rd party guarantee
(II) கடன் தொகையினால் அசையும் (Movable) சொத்துக்கள் ஏற்படாத நிலையில் (உ-ம் கீண்டு வெட்டுதல், நில மேம்பாடு போன்றவை)	(i) ரூ.50,000 வரை	பிராமிஸரி நோட்டு. கடன் ஒப்பந்தம்
	(ii) ரூ.50,000 க்கு மேல்	* நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் பூமி கா ப்஥க
जहाँ चल संपत्ति का सृजन नहीं किया जाता है (उदाहरणार्थ कुएँ खोदना, भूमि का विकास करना आदि)	(i) 50,000 और अधिक	
	(ii)	
Where movable assets are not created (e.g.dugwell, development of land etc.)	(i) Upto Rs.50,000/-	DPN, Loan Agreement
	(ii) Over Rs.50,000/-	* Mortgage of land (or) 3rd party guarantee

*நில அடமானம் வங்கி விருப்பப்பத்தினைப் பொறுத்து பெறப்படும்

*भूमि का बंधक बैंक के विवेकाधिकार पर होगा

*Mortgage of Land at bank's discretion

குறிப்பு :

- (அ) நில அடமானம் அல்லது தனி நபர் ஜாமீன் குறிப்பிடப்படாத இடங்களில், வங்கி இத்தகைய ஈடுகளை பெறக்கூடாது.
- (ஆ) தால்வார் குழுவின்பரிந்துரைகளை சட்டமாக்கிச் செயலாக்கும் மாநிலங்களில், நிலத்தின் மீது ஈடுகாட்ட, கடன்தாரரின் சாதாரண உறுதிமொழி போதுமானது. அந்நிலையில் நில அடமானம் தனியாகச் செயல்முறைப்படுத்தத் தேவையில்லை.
- (க) जहाँ भूमि के बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी का उल्लेख प्रतिभूति के रूप में नहीं किया गया है, वहाँ पर, बैंक द्वारा ऐसी प्रतिभूति नहीं ली जानी चाहिए ।
- (ख) जिन राज्यों में तलवार समिति के सुझावों के अनुरूप विधान पारित किया गया है, प्रतिभूति के रूप में दी जानेवाली भूमि पर भार का सृजन करते हुए एक घोषणा देना पर्याप्त है । ऐसे मामलों में भूमि के बंधक की आवश्यकता नहीं होगी ।
- (a) In cases where mortgage of land or third party guarantee has not been indicated as security, banks should not take such security.
- (b) In states where legislation on the lines suggested by Talwar Committee has been passed, a simple declaration creating a charge on the land offered as security will be sufficient. In such cases, mortgage of land may not be necessary.